

Casa Famiglia Mietbedingungen

Durch Ankreuzen des Annahmekästchens während des Online-Reservierungsprozesses (Buchung) akzeptiert der Gast diese Mietbedingungen und erklärt sich damit einverstanden, an den Mietvertrag und alle hiernach zu zahlenden Beträge gebunden zu sein. Der Mietvertrag tritt mit Erhalt der schriftlichen Reservierungsbestätigung per E-Mail durch den Gast vom Eigentümer in Kraft.

Mieträume: Casa Famiglia, Rebići 35, 52207 Barban, Kroatien (im Folgenden: „Villa“)
Beschreibung und Ausstattung verfügbar unter: casafam.eu

Mietvertrag: Mietbedingungen zusammen mit der Reservierungsbestätigung, die vom Villa-Eigentümer per E-Mail erhalten wird

Eigentümer: Dragon & Hare d.o.o.

Rebići 35, 52207 Barban, Hrvatska

OIB: 62655178409 (hierin auch als: „Eigentümer“, „wir“, „unser“)

Kontaktinformationen:

Frank Valenta

Mobile & WhatsApp +385 91 504 3309

frank@casafam.eu

Natalie Daviault

+385 91 6356356

natalie@casafam.eu

Gast: Mieter, der die Buchungsreservierung vorgenommen hat, einschließlich alle für den Aufenthalt in der Villa registrierten Gäste (hier auch als „Gast“, „Gäste“, „Sie“, „Ihr“; Eigentümer und Gäste gemeinsam als „Parteien“)

- **Maximale Belegung über Nacht:** 11 + 1 Gäste (über zwei Jahre); Zustellbetten sind nicht verfügbar
- **Mindestalter des buchenden Gastes:** 25 Jahre. Erwachsene dürfen nicht für minderjährige Gäste mieten. Minderjährige Gäste müssen von einem Elternteil begleitet werden. Wenn die Mehrheit der Gäste 25 Jahre oder jünger ist, gelten sie als Jugendgruppe und sind verpflichtet, dem Eigentümer unverzüglich nach der Buchung die genaue Anzahl der Gäste und deren Alter mitzuteilen. In diesem Fall kann der Eigentümer die Zahlung einer zusätzlichen Kautions verlangen.

Zahlungsbedingungen:

- **25 % Anzahlung fällig innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der schriftlichen Buchungsanerkennung per E-Mail vom Eigentümer.** Nach Eingang der Zahlung senden wir Ihnen eine Reservierungsbestätigung per E-Mail zu. Wenn die Zahlung nicht innerhalb von 7 Tagen nach der schriftlichen Buchungsanerkennung per E-Mail eingegangen ist, gilt der Mietvertrag als gekündigt.
- Restzahlung 90 Tage vor CHECK-IN
- Zahlungen können per Banküberweisung mit den vom Villenbesitzer erhaltenen Bankverbindungsdaten oder online per Kreditkarte über Stripe erfolgen.

STORNIERUNG & RÜCKERSTATTUNG:

- Die Anzahlung von 25 % wird nicht erstattet.
- Keine Rückerstattung bei Stornierungen weniger als 90 Tage vor dem CHECK-IN-DATE
- Keine Rückerstattung bei vorzeitiger Abreise oder verspäteter Ankunft

ANREISE & AUFENTHALT

- CHECK-IN: nach 16h
- Die Gäste sind nach kroatischem Gesetz verpflichtet, dem Eigentümer die offiziellen **Ausweisdokumente** mit den erforderlichen persönlichen Daten jedes Villa-Gasts für die Registrierung beim Nationalen Tourismusverband (HTZ) zur Verfügung zu stellen. Gäste, die sich weigern, sich auszuweisen, kann der Zugang zur Villa ohne Rückerstattungsmöglichkeit verweigert werden.
- Wenn Gäste einen Mangel an Sauberkeit, Schäden oder andere Beschwerden feststellen, verpflichten sich die Gäste, dies dem Eigentümer unverzüglich zu melden. Nach der Reklamation wird der Eigentümer versuchen, die Ursache der Reklamationen so schnell wie möglich zu beseitigen. Es sind keine Rückerstattungen aufgrund eines Ausfalls von Geräten, Whirlpools, WLANs oder TV-Diensten möglich.
- **Beim CHECK-IN ist eine Kautio in Höhe von 1.000 EUR in bar zu hinterlegen.** Wir stellen Ihnen eine Quittung aus und erstatten Ihnen den vollen Betrag nach Überprüfung beim CHECK-OUT in bar, wenn die Villa nicht beschädigt wurde.
- Die Gäste erklären sich damit einverstanden, die Villa in dem gleichen Zustand zu erhalten, in dem sie vorgefunden wurde, mit Ausnahme von angemessenem Verschleiß.
- Da die Gäste verpflichtet sind, die Villa in dem Zustand zu hinterlassen, in dem sie sie vorgefunden haben, werden die Gäste dem Eigentümer unverzüglich alle Schäden an der Villa oder dem Eigentum melden.
- Die Gäste erklären sich damit einverstanden, Verluste, Brüche oder Schäden an der Villa und / oder ihrem Inventar / Möbeln / Geräten ("Villa-Eigentum") zu ersetzen oder zu bezahlen, die von Gästen oder anderen, denen der Gast Zugang zur Villa gewährt hat, verursacht wurden, einschließlich Beträgen über die Kautio.
- Die Gäste verpflichten sich, während ihres Aufenthalts jederzeit in Übereinstimmung mit den Hausregeln der Villa zu handeln. Wir haben die Hausordnung der Villa vorbereitet, damit alle Gäste ihren Aufenthalt genießen können. Die Hausordnung ist in diesem Mietvertrage enthalten und ein Bestandteil dieses Mietvertrages.
- Die Ausübung illegaler Aktivitäten auf dem Villengelände führt zur fristlosen Kündigung dieses Vertrages.
- Soweit gesetzlich zulässig, verpflichten sich die Gäste, während ihres Aufenthalts alle Risiken von Personenschäden und Schäden oder Verlust an persönlichem Eigentum zu tragen.
- Die Gäste verpflichten sich, den Eigentümer, seine Vertreter und das Wartungspersonal von jeglicher Haftung für persönliches Eigentum oder die persönliche Gesundheit der Gäste im größtmöglichen gesetzlich zulässigen Umfang schad- und klaglos zu halten. Anstelle jeglicher Haftung aufgrund eines Mangels oder Ausfalls der Dienstleistung des Eigentümers haftet der Eigentümer nur für die mangelhafte Dienstleistung und leistet nach eigenem Ermessen entweder einen Ersatz oder eine Rückerstattung.

ABREISE

- CHECK-OUT: vor 10:00 Uhr
- Wenn Sie nicht bis 10:00 Uhr auschecken, wird eine Eilreinigungsgebühr in Höhe von EUR 100 berechnet
- Der Gast ist dafür verantwortlich, beide Kühlschränke zu leeren und Schlüssel und Fernbedienung für das automatische Tor zurückzugeben. Bei Verlust von Schlüsseln oder Fernbedienung wird eine Gebühr von 25 (Schlüsselverlust) bzw. 250 EUR (Fernbedienungverlust) berechnet.
- Beim CHECK-OUT überprüfen die Gäste gemeinsam mit dem Eigentümer die Villa und geben genaue Informationen über entstandene Schäden. In solchen Fällen hat der Eigentümer das Recht, Schäden aus der Kautio in Rechnung zu stellen.

ALLGEMEINES

- Wenn Gäste gegen eine der Bedingungen des Mietvertrags, einschließlich der Hausordnung, verstoßen, behält sich der Eigentümer das Recht vor, diesen sofort zu kündigen und die Villa zu betreten.
- Bei Kündigung dieser Vereinbarung verpflichten sich die Gäste, die Villa innerhalb von 2 Stunden zu verlassen; in solchen Fällen verfallen alle geleisteten Zahlungen einschließlich der Kaution.
- Die Parteien werden versuchen, alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit diesem Mietvertrag ergeben, gütlich beizulegen. Sollten solche Verhandlungen innerhalb von 30 (dreißig) Tagen oder einer längeren Frist, die die Parteien schriftlich vereinbaren können, erfolglos sein, wird jede solche Streitigkeit dem zuständigen Gericht in Pazin vorgelegt, wobei das anwendbare Recht kroatisch ist.
- Sollte eine Bestimmung dieser Bestimmungen von einem Gericht für ungültig, nichtig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, bleiben die übrigen Bestimmungen dennoch in vollem Umfang in Kraft.
- Diese Bedingungen sind in kroatischer Sprache verfasst und werden zur Bequemlichkeit der Gäste ins Englische und Deutsche übersetzt. Bei Zweifeln bezüglich der Auslegung ist die kroatische Version maßgebend.
- Gemäß den Bestimmungen des Verbraucherschutzgesetzes ist der Gast berechtigt, schriftlich Einspruch gegen die vom Eigentümer erbrachte Leistung an die folgende E-Mail-Adresse einzureichen: frank@casafam.eu, wobei die schriftliche Antwort spätestens 15 Tage nach Eingang der schriftlichen Reklamation eingereicht wird.
- Der Mietvertrag darf ohne schriftliche Zustimmung des Eigentümers nicht abgetreten oder untervermietet werden.

DATEN SCHUTZ

- Zum Zwecke der Erfüllung dieses Mietvertrags und zur Einhaltung der gesetzlichen Verpflichtungen des Vermieters (wie die Registrierung des Gastes bei den zuständigen Behörden) wird der Vermieter bestimmte personenbezogene Daten der Gäste in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen verarbeiten. Weitere Informationen zu dieser Verarbeitung finden Sie in unserer Datenschutzerklärung unter casafam.eu (die "Privacy Notice"). Durch die Annahme dieser Mietbedingungen während des Online-Reservierungsvorgangs bestätigt der Gast, dass er die Datenschutzerklärung gelesen und verstanden hat.

In Rebići, 10 November 2025

Annex 1

Hausordnung für Casa Famiglia

- Maximale Belegung über Nacht: 11 + 1 Gäste über 2 Jahre; Zustellbetten sind nicht verfügbar
- Die Anzahl der Gäste in der Villa und ihrem Eigentum darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Eigentümers nicht höher sein als die registrierte Anzahl
- Das Aufstellen von Zelten, Wohnwagen oder Wohnmobilen auf dem Grundstück ist verboten
- Sofern nicht anders vereinbart, darf die Villa zu keinem anderen Zweck als einem Urlaub genutzt werden
- Der Eigentümer kann nicht für Lärm verantwortlich gemacht werden, der von einem anderen Grundstück, einer Baustelle, einer Straße usw. ausgeht. Wenn der Eigentümer der Villa in der Lage ist, diesen Lärm zu reduzieren, wird er dies so schnell wie möglich tun
- Ein Gasgrill im Freien steht für Ihren Gebrauch und Genuss zur Verfügung. Gäste, die den Grill benutzen, müssen ihn nach Gebrauch reinigen
- Kinder jeden Alters sind willkommen: Ein Babybett ist auf Anfrage kostenlos Verfügbar. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt (insbesondere in der Nähe des Pools oder Grills)
- Haustiere sind willkommen. Haustiere sind auf den Möbeln, im Pool oder Brunnen nicht erlaubt. Die Gäste sind für die Reinigung nach ihren Haustieren (auch im Garten) verantwortlich. Bei Nichtbeachtung fallen zusätzliche Reinigungsgebühren in Höhe von 100 EUR an.
- Rauchen ist im Haus nicht erlaubt; Bitte entsorgen Sie alle Kippen in den bereitgestellten Außenaschenbechern; Rauchen im Haus wird eine zusätzliche Reinigungsgebühr von 250 EUR verursachen.
- Auch wenn das Feiern ein wichtiger Bestandteil jedes Urlaubs ist, gehen Sie bitte respektvoll und rücksichtsvoll mit Ihren Nachbarn und dem Eigentum um, das Ihnen zur Verfügung gestellt wurde; wilde Parties sind nicht erlaubt. Ruhe Zeit von 1:00 bis 7:00 Uhr.
- Bitte entsorgen Sie das Recycling in den farbigen Mülleimern innerhalb des Tores gemäß den bereitgestellten Anweisungen und entsorgen Sie Müll und verderbliche Waren in den grünen Mülleimer außerhalb des Tores
- Bitte entfernen Sie keine Handtücher, Möbel oder Sportartikel aus der Unterkunft, um sie zum Strand zu bringen
- Bitte spülen Sie keine Windeln oder Damenhygieneprodukte in die Toiletten
- Das Flachdach über dem Wohnzimmer bitte nicht betreten: die Steine durchschlagen die Membran und führen zu einer Undichtigkeit des Daches
- Um zu vermeiden, dass Schmutz und Staub in das Haus gelangen und den Boden zerkratzen, tragen Sie bitte keine Außenschuhe im Haus
- Um Glasscherben im Pool und Whirlpool zu vermeiden, verwenden Sie bitte nur die mitgelieferten Plastikbecher zum Trinken im und um den Pool und Whirlpool
- Es ist strengstens verboten, dem Pool oder Whirlpool irgendetwas hinzuzufügen; für den Wasserwechsel wird Ihnen eine Gebühr berechnet, wenn Sie das Wasser mit ätherischen Ölen oder Farbbomben usw. verunreinigt haben.
- Bitte spülen Sie die Sonnencreme an der Außendusche ab, bevor Sie den Pool und den Whirlpool betreten; Bitte beachten Sie, dass der Pool außerhalb der Sommersaison möglicherweise nicht genutzt werden kann
- Die Villa wird vor Ihrer Ankunft professionell gereinigt; zusätzliche Reinigung ist auf Anfrage während Ihres Aufenthalts gegen Aufpreis möglich
- Das Personal hat Ihre Erlaubnis, während Ihres Aufenthalts auf die Unterkunft zuzugreifen, um bei Bedarf Notfallreparaturen durchzuführen oder zu warten; Das Personal wird Sie vor dem Einlass benachrichtigen
- Keine Lagerfeuer anzünden: Trockenes Istrien birgt ein großes Buschfeuerrisiko; Feuer machen wird von den Behörden mit sofortigen Bußgeldern belegt
- Auf dem Grundstück der Villa dürfen Sie die öffentliche Ordnung und Ruhe nicht stören

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt!